

TRE VOCI DI SANREMO 2026: TRADIZIONE E NOVITÀ

D: Ciao a tutti e bentornati a un nuovo episodio del podcast di Škola Taliančini. Io sono Daniela, mi conoscete già e oggi vi presento un nuovo ospite, Lorenzo.

L: Ciao a tutti e a tutte, sono Lorenzo, ho 25 anni e sono un nuovo tirocinante di Škola. Magari mi conoscete già, io vengo da Verona e sono a Bratislava da tre mesi.

D: Da un po' ormai.

L: Sì, non sono proprio nuovo, diciamo.

D: Non a Škola di certo. Nell'episodio di oggi abbiamo deciso di parlare di nuovo di musica, vero Lori?

L: Eh sì, ci stiamo avvicinando all'Eurovision e quindi abbiamo scelto tre cantanti che quest'anno hanno partecipato al Festival di Sanremo.

D: Vogliamo farvi conoscere delle voci e dei nomi nuovi che sono importanti però nella musica italiana.

L: Non per forza tutti nuovi. Alcuni in realtà sono ben affermati nel panorama musicale.

D: Forse non nuovi, ma, sicuramente meno noti, meno famosi qui per voi in Slovacchia,

L: Quello sicuramente sì.

D: Ma voi ascoltatori sapete, a proposito di Eurovision, come l'Italia sceglie il proprio rappresentante?

L: Da grandi esperti di Sanremo quali siamo io e Daniela, adesso ve lo spieghiamo: il vincitore del Festival diventa automaticamente il rappresentante dell'Italia all'Eurovision e quindi oggi siamo qui proprio per parlare del nostro vincitore, Sal da Vinci.

D: Sal da Vinci rappresenta l'Italia ed è italiano, ma una curiosità è che è nato a New York, in America, il 7 aprile del 1969.

L: Ma davvero?

D: Te lo giuro! Ed è un cantautore e un attore italiano e il suo vero nome è Salvatore Michael Sorrentino, come il regista.

L: E lui ha fatto un sacco di cose tra musica, teatro e cinema.

D: Anche?

L: Eh sì, ma si è concentrato sulla sua carriera musicale, ed è diventato uno degli esponenti della musica napoletana di oggi, anche se è diventato famoso solo recentemente, in realtà!

D: Sì, di certo non forse dagli anni 70, ecco.

L: No decisamente!

D: E il Festival di Sanremo ha aiutato!

L: Sicuramente!

D: Infatti Sal da Vinci ha partecipato ben due volte al Festival di Sanremo, una nel 2009 con la canzone 'Non riesco a farti innamorare'.

L: Che io non ho mai sentito...



D: Io non la ricordo sinceramente, ma pensa che ha quasi vinto, è arrivato sul podio o comunque fra le posizioni migliori!! E poi di nuovo quest'anno, nel 2026, con la famosissima ormai canzone 'Per sempre sì', con cui ha vinto.

L: Ma scusa Dani, ma il suo successo più famoso non è 'Rossetto e Caffè'?

D: Sì, ma quella canzone non è andata a Sanremo.

L: No?

D: No no no, anch'io mi sbaglio sempre. Quella canzone è uscita nel 2024, ma è diventata super famosa grazie a Tik Tok, perché è diventato un vero e proprio trend.

L: È vero, adesso mi ricordo!

D: Pensa che ha addirittura vinto due dischi di platino. Pensa a quanto possono essere importanti i social oggi.

L: Veramente, è proprio andata viralissima! Ma tranquilli cari ascoltatori, anche se non le conoscete, poi faremo una playlist con tutte le canzoni di cui parliamo oggi, su Spotify, così che le potrete ascoltare.

D: Non preoccupatevi, ci pensiamo noi!

Ma Lori, tu cosa ne pensi della canzone che ha vinto Sanremo, che è così famosa?

L: Guarda...

"Saremo io e te, accusi, sarà per sempre sì!"

L: Dai, non si può non apprezzarla!

D: È bella.

L: Oggettivamente.

D: È iconica.

L: Però, però io ho visto delle opinioni online che non erano totalmente d'accordo. Alcuni italiani dicevano che ha dei testi un pochino troppo tradizionali.

D: Effettivamente questa è una caratteristica delle canzoni di Sal da Vinci.

L: Vero, anche 'Rossetto e Caffè' secondo me ha gli stessi temi.

D: Dei temi che forse non sono così attuali oggi...? Non troppo moderni?

L: Ma magari sono anche attuali, però diciamo che hanno dei valori un po' legati all'Italia del passato. Che ne pensi?

D: Sì, forse sì. Ed è interessante vedere come però in Europa questa canzone stia avendo invece un grande successo.

L: Sì.

D: Proprio anche per uno stile che le canzoni di Sal da Vinci hanno, un po' più tradizionale.

L: Assolutamente sì.

D: Del passato della musica italiana.

L: Assolutamente. In Europa dicono che sia quasi uno dei...

D: Favoriti?

L: Esatto, cioè dicono che potrebbe effettivamente vincere l'Eurovision. Però non lo sappiamo...

D: Aspettiamo aspettiamo.

L: Un'altra cantante che quest'anno ha partecipato al Festival di Sanremo, una grande voce della musica italiana, è Patty Pravo. Tutti gli italiani conoscono, ovviamente, Patty Pravo, ma non tutti sanno che il suo vero nome è Nicoletta Strambelli.

D: Ma cosa dici?

L: Te lo giuro, Patty Pravo è un nome d'arte che lei ha scelto all'inizio della sua carriera per trasmettere un'immagine più internazionale, diciamo.

D: Ovviamente conosciamo tutti Patty Pravo, è un nome molto noto, è uno dei grandi *big* della storia della musica italiana.

L: Assolutamente.

D: Però mi chiedo da dove è nata questa figura? Come è nata la figura di questa grande cantante? Perché è diventata così famosa?

L: Eh effettivamente non tutti possono saperlo, però nella sua lunga carriera lei ha cambiato un sacco di generi, ha sperimentato molto, da canzoni d'autore al pop rock, ha fatto delle collaborazioni con, ad esempio, Little Tony che è famosissimo.

D: Woo! Beh, oltre alle sue canzoni, anche la sua immagine è molto famosa. Lei è ricordata spesso per essere una figura rivoluzionaria nella musica italiana, nella scena italiana, vero?

L: Certo, lo possiamo già un po' capire dal nome effettivamente.

D: Esatto.

L: Lei è sempre stata, per i suoi tempi, un'icona di trasgressione. Lei non rispettava l'idea di donna tradizionale.

D: La bellezza tradizionale.

L: La bellezza e non solo, anche il modo di vestire, il modo di porsi, l'atteggiamento. Lei ha sempre avuto un modo di fare graffiante, direi.

D: Diventa il simbolo di una femminilità più giovane, libera, lontana dalla tradizione. E secondo me questa cosa si può vedere anche nei testi, soprattutto, delle sue canzoni più famose. Lori, facci qualche esempio!

L: Sicuramente le sue canzoni più famose sono 'La bambola' e 'Pensiero stupendo', sono due canzoni con un testo molto sensuale che rappresenta una femminilità che di certo all'epoca non era la normalità.

D: Non era comune.

L: Poi questa grande carriera sicuramente è rappresentata anche dal numero di partecipazioni al Festival di Sanremo.

D: Assolutamente.

L: Lei infatti è andata più di 10 volte e molto spesso è anche arrivata vicino alla vittoria.

D: Wow!

L: Eh già...



D: Ha sempre fatto parlare molto di sé, soprattutto anche per le sue opinioni politiche e sociali. È sempre stata una grande *supporter* dei diritti femminili e, in particolare, del diritto al divorzio.

L: Ma tra l'altro lo sai, Dani, che in realtà Patty Pravo non è famosa solo in Italia?

D: Ma davvero?

L: Eh no, pensa che la sua canzone 'Bambola', che abbiamo detto prima, è stata addirittura omaggiata da Madonna.

D: Cosa!?

L: Cioè, la regina del POP ha riconosciuto la bellezza del brano di Patty Pravo!!

D: E chiudiamo con un ultimo nome, un'altra cantante che ha partecipato al Festival di Sanremo di questo 2026, che però, a differenza degli altri, è un nome un po' più giovane, una cantante più giovane...

L: Stai parlando di Ditonellapiaga per caso?

D: Proprio lei.

L: La adoro!

D: Quest'anno però è la prima volta che partecipa come solista e non in coppia. Ovviamente, come potete capire, Ditonellapiaga non è il suo vero nome, ma, come gli altri artisti, anche lei ha un nome d'arte, vero Lori?

L: Sì, lei in realtà si chiama Margherita Carducci ed è nata a Roma. È un'artista molto giovane ed è diventata famosa in realtà solo dal 2019.

D: Ma come si chiama la canzone che ha portato a Sanremo quest'anno? La conosci Lori, ti piace?

L: Certo, ovviamente! Si chiama 'Che Fastidio' e pensa che è arrivata sul podio con questa canzone.

D: Uuuhh.

L: Eh sì, anche se non ha vinto, ha anche ottenuto un premio per il miglior componimento musicale!

D: È una canzone che sicuramente parla forse di più dei giovani rispetto a quella di Sal da Vinci, che rappresenta molto di più le generazioni più giovani.

L: Sì, certo, lei scrive per la gen z.

D: Esatto, palese. Ma è molto difficile da capire, quindi noi la inseriremo nella playlist, ma non preoccupatevi perché è una canzone molto veloce e a volte anche noi non capiamo tutte le parole.

L: Veramente, io ho dovuto leggere il testo per capire certe parti perché non le capivo.

D: Però è molto attuale e molto interessante perché parla di alcuni problemi della società, problemi di tutti i giorni, però in chiave anche ironica e interessante, simpatica.

L: Questo stile poi si può notare molto bene in tutti i suoi album in realtà, ma soprattutto nel suo ultimo che si chiama 'Miss Italia'. Infatti, in questo album lei parla di temi complessi, temi molto seri come ansia, insicurezza, soprattutto sul suo corpo, e ma lo fa sempre con questa grande energia che la contraddistingue.



D: Sicuramente è una cantante di cui sentiremo ancora parlare e che avrà ancora successo.

L: Assolutamente sì.

D: Siamo curiosi di vedere cosa farà!

L: Bene, siamo arrivati purtroppo alla fine di questo episodio. Diteci se vi è piaciuto e fateci sapere cosa ne pensate delle canzoni che abbiamo menzionato.

D: Troverete sul sito tutta la trascrizione dell'episodio, sia in italiano che in slovacco, per capire anche le parole più difficili e troverete alcune immagini che possono aiutarvi.

L: Grazie ancora per averci ascoltato e ci vediamo nel prossimo episodio. Ciao!

D: Ciao ciao!

D: Ahoj všetci a vitajte späť pri novej epizóde podcastu Škola Taliančiny. Som Daniela, mňa už poznáte, a dnes vám predstavím nového hosťa, Lorenza.

L: Ahoj všetci, som Lorenzo, mám 25 rokov a som nový stážista v Škole. Možno ma už poznáte, pochádzam z Verony a v Bratislave som už tri mesiace.

D: Teda už nejakú dobu.

L: Áno, povedzme, že tu nie som úplne nový.

D: V Škole určite nie. V dnešnej epizóde sme sa rozhodli opäť rozprávať o hudbe, však, Lori?

L: Áno, blíži sa Eurovízia, a tak sme vybrali troch spevákov, ktorí sa tento rok zúčastnili festivalu Sanremo.

D: Chceme vám predstaviť nové hlasy a mená, ktoré sú však v talianskej hudbe dôležité.

L: Nie všetci sú úplne noví. Niektorí sú vlastne v hudobnom svete už dobre známi.

D: Možno nie sú noví, ale určite menej známi, menej slávni tu u vás na Slovensku,

L: To určite áno.

D: Viete, ako si Taliansko vyberá svojho zástupcu na Eurovíziu?

L: Ako veľkí odborníci na Festival Sanremo, akými sme ja a Daniela, vám to teraz vysvetlíme: víťaz festivalu sa automaticky stáva zástupcom Talianska na Eurovízii, a preto sme tu dnes práve preto, aby sme hovorili o našom víťazovi, Salovi da Vinci.

D: Sal da Vinci reprezentuje Taliansko a je Talian, ale zaujímavosťou je, že sa narodil v New Yorku v Amerike 7. apríla 1969.

L: Naozaj?

D: Prisahám! Je to taliansky spevák a herec a volá sa Salvatore Michael Sorrentino, rovnako ako ten režisér.

L: Je to naozaj známe meno v hudbe, divadle a filme.

D: Aj to?

L: Áno, ale sústredil sa na svoju hudobnú kariéru a stal sa jedným z predstaviteľov súčasnej neapolskej hudby, aj keď v skutočnosti sa preslávil až nedávno!

D: Áno, určite nie od 70. rokov, to je jasné.

L: Nie, rozhodne nie!

D: A Festival v Sanreme mu pomohol!

L: Určite!

D: V skutočnosti sa Sal da Vinci zúčastnil Festivalu v Sanreme hneď dvakrát, raz v roku 2009 s pesničkou „Non riesco a farti innamorare“.

L: Ktorú som nikdy nepočul...

D: Úprimne si ju nepamätám, ale predstav si, že takmer vyhral, dostal sa na pódium alebo aspoň medzi najlepšie umiestnenia!! A potom znova tento rok, v roku 2026, s dnes už veľmi slávnou piesňou „Per sempre sì“, s ktorou vyhral.

L: Ale prepáč, Dani, nie je jeho najslávnejším hitom „Rossetto e Caffè“?

D: Áno, ale tá pieseň nebola na Sanreme.

L: Nie?

D: Nie, nie, nie, aj ja sa vždy mýlim. Tá pieseň vyšla v roku 2024, ale stala sa super slávnou vďaka Tik Toku, lebo sa z nej stal skutočný trend.

L: To je pravda, teraz si spomínam!

D: Predstav si, že získala dokonca dve platinové platne. Vidíš, aké dôležité môžu byť dnes sociálne siete.

L: Naozaj, stal sa z nej obrovský hit! Ale nebojte sa, milí poslucháči, aj keby ste ju nepoznali, neskôr pripravíme na Spotify playlist so všetkými skladbami, o ktorých dnes budeme hovoriť, aby ste si ich mohli vypočuť.

D: Nebojte sa, o to sa postaráme!

Ale Lori, čo si myslíš o tej pesničke, ktorá vyhrala Sanremo a je taká slávna?

L: Pozri...

“Saremo io e te, accussì, sarà per sempre sì!”

L: No tak, nedá sa nemať ju rád!

D: Je pekná.

L: Objektívne.

D: Je ikonická.

L: Ale, ale videla som na internete názory, ktoré s tým úplne nesúhlasili. Niektorí Taliani hovorili, že jej texty sú trochu príliš tradičné.

D: Vlastne to je charakteristika piesní Sal da Vinciho.

L: To je pravda, aj „Rossetto e Caffè“ má podľa mňa rovnaké témy.

D: Témy, ktoré dnes možno nie sú až tak aktuálne...? Nie sú príliš moderné.

L: Ale možno sú aj aktuálne, no povedzme, že majú hodnoty trochu spojené s Talianskom z minulosti. Čo si o tom myslíš?

D: Áno, možno áno. A je zaujímavé vidieť, ako táto pieseň naopak v Európe zaznamenáva veľký úspech.

L: Áno.

D: Práve aj kvôli štýlu, ktorý majú piesne Sala da Vinciho, trochu tradičnejšiemu.

L: Rozhodne áno.

D: Z minulosti talianskej hudby.

L: Rozhodne. V Európe hovorila, že je takmer jedným z...

D: Favoritov?

L: Presne tak, vraj by mohla naozaj vyhrať Eurovíziu. Ale to ešte nevieme...

D: Počkajme, počkajme.

L: Ďalšou speváčkou, ktorá sa tento rok zúčastnila festivalu v Sanreme, a je veľkým hlasom talianskej hudby, je Patty Pravo. Všetci Taliani samozrejme poznajú ako Patty Pravo, ale nie všetci vedia, že jej skutočné meno je Nicoletta Strambelli.

D: Čo to hovoríš?

L: Naozaj, Patty Pravo je len umelecké meno, ktoré si zvolila na začiatku svojej kariéry, aby pôsobila, povedzme, medzinárodnejšie.

D: Samozrejme, všetci poznáme Patty Pravo, je to veľmi známe meno, je to jedna z najväčších hviezd v histórii talianskej hudby.

L: Rozhodne.

D: Ale zaujímalo by ma, odkiaľ sa táto osobnosť vzala? Ako vznikla postava tejto veľkej speváčky? Prečo sa stala takou slávnou?

L: No, to vlastne nemôže vedieť každý, ale počas svojej dlhej kariéry prešla mnohými žánrami, veľa experimentovala, od autorských piesní až po pop-rock, spolupracovala napríklad s Little Tonym, ktorý je nesmierne slávny.

D: Woow! No, okrem jej piesní je veľmi známy aj jej image. Často sa o nej hovorí ako o revolučnej postave v talianskej hudbe, na talianskej scéne, však?

L: Samozrejme, vlastne to už trochu chápeme aj z jej mena.

D: Presne tak.

L: Na svoju dobu bola vždy ikonou transgresie. Nerešpektovala predstavu o tradičnej žene.

D: A o tradičnej kráse.

L: Krásy, ale nie toho, aj spôsobu obliekania, správania sa, postoja. Vždy mala, povedal by som, provokatívny štýl.

D: Stala sa symbolom mladšej, slobodnejšej ženskosti, vzdialenej od tradície. A podľa mňa je to vidieť aj v textoch, najmä v jej najznámejších piesňach. Lori, daj nám nejaké príklady!

L: Určite sú to jej najznámejšie piesne „La bambola“ a „Pensiero stupendo“, sú to dve piesne s veľmi zmyselným textom, ktorý predstavuje ženskosť, ktorá v tej dobe určite nebola normou.

D: Nebolo to bežné.

L: Potom túto veľkú kariéru určite odzrkadľuje aj počet účastí na festivale v Sanreme.

D: Rozhodne.

L: V skutočnosti sa ho zúčastnila viac ako 10-krát a veľmi často bola blízko k víťazstvu.

D: Wow!

L: Áno, presne tak...

D: Vždy sa o nej veľa hovorilo, najmä kvôli jej politickým a spoločenským názorom. Vždy bola veľkou zástankyňou ženských práv a najmä práva na rozvod.

L: Ale vieš vôbec, Dani, že Patty Pravo nie je vlastne známa len v Taliansku?

D: Naozaj?

L: No jasné, predstav si, že jej pieseň „Bambola“, o ktorej sme hovorili predtým, bola dokonca poctená Madonnou.

D: Čože!?

L: To znamená, že kráľovná popu uznala krásu skladby Patty Pravo!!

D: A zakončíme posledným menom, ďalšou speváčkou, ktorá sa zúčastnila Festivalu v Sanreme v roku 2026, ktorá je však na rozdiel od ostatných o niečo mladšia, mladšia speváčka...

L: Nemyslíš náhodou Ditonellapiaga?

D: Myslím presne na ňu.

L: Milujem ju!

D: Tento rok sa však po prvýkrát zúčastňuje ako sólistka a nie v duete. Samozrejme, ako chápete, Ditonellapiaga nie je jej skutočné meno, ale rovnako ako ostatní umelci má aj ona umelecké meno, však, Lori?

L: Áno, v skutočnosti sa volá Margherita Carducci a narodila sa v Ríme. Je to veľmi mladá umelkyňa a slávna sa stala vlastne až od roku 2019.

D: Ale ako sa volá pieseň, ktorú tento rok priniesla do Sanrema? Poznáš ju, Lori, páči sa ti?

L: Samozrejme, určite! Volá sa „Che Fastidio“ a predstav si, že sa s touto piesňou dostala na stupne víťazov.

D: Uuuhh.

L: Áno, aj keď nevyhrala, získala aspoň cenu za najlepšiu hudobnú kompozíciu!

D: Je to pieseň, ktorá určite hovorí možno viac o mladých ľuďoch ako tá od Sal da Vinciho, ktorá oveľa viac reprezentuje mladšie generácie.

L: Áno, samozrejme, píše pre generáciu Z.

D: Presne tak, je to zrejmé. Ale je veľmi ťažké rozumieť jej slovám, zaradíme ju do playlistu, ale neľakajte sa, lebo je to veľmi rýchla pieseň a niekedy ani my nerozumíme všetkým slovám.

L: Naozaj, musela som si prečítať text, aby som pochopila určité časti, lebo som im nerozumela.

D: Je však veľmi aktuálna a zaujímavá, lebo hovorí o niektorých problémoch spoločnosti, každodenných problémoch, ale v ironickom a zaujímavom, sympatickom tóne.

L: Tento štýl je vlastne veľmi dobre viditeľný vo všetkých jej albumoch, ale hlavne v jej poslednom, ktorý sa volá „Miss Italia“. V tomto albume totiž hovorí o zložitých témach, veľmi vážnych témach, ako je úzkosť, neistota, hlavne ohľadom svojho tela, ale robí to vždy s tou veľkou energiou, ktorá ju charakterizuje.

D: Určite je to speváčka, o ktorej budeme ešte počuť a ktorá bude mať ešte úspech.

L: Rozhodne áno.

D: Sme zvedaví, čo bude robiť ďalej!

L: No, bohužiaľ sme sa dostali na koniec tejto epizódy. Povedzte nám, či sa vám páčila, a dajte nám vedieť, čo si myslíte o piesňach, ktoré sme spomenuli.

D: Na stránke nájdete kompletný prepis tejto epizódy, a to v taliančine aj v slovenčine, aby ste pochopili aj tie najťažšie slová, a nájdete tam aj niekoľko obrázkov, ktoré vám môžu pomôcť.

L: Ešte raz vám ďakujeme, že ste nás počúvali, a uvidíme sa v ďalšej epizóde. Ahoj!

D: Ahoj, ahoj!